

STN	Zapaľovače Požiadavky na ochranu detí pred zapaľovačmi Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	STN EN 13869 94 5202
------------	---	--

Lighters. Child safety requirements for lighters. Safety requirements and test methods

Briquets. Exigences de sécurité enfants pour les briquets. Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Feuerzeuge. Anforderungen an die Kindersicherheit von Feuerzeugen. Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13869: 2016.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 13869: 2016.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13869 z novembra 2016, ktorá od 1. 11. 2016 nahradila STN EN 13869 + A1 z decembra 2011 v celom rozsahu.

124249

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2016 CEN, ref. č. EN 13689: 2016 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN ISO 9994 zavedená v STN EN ISO 9994 Zapaľovače. Bezpečnostné požiadavky (ISO 9994) (94 5201)

EN ISO/IEC 17025 zavedená v STN EN ISO/IEC 17025 Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií (ISO/IEC 17025) (01 5253)

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Zapaľovače
Požiadavky na ochranu detí pred zapaľovačmi
Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy

Lighters
Child safety requirements for lighters
Safety requirements and test methods

Briquets
Exigences de sécurité enfants pour
les briquets
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Feuerzeuge
Anforderungen an die Kindersicherheit
von Feuerzeugen
Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Túto európsku normu CEN schválil 4. februára 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
Úvod	6
1 Predmet normy	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Požiadavky na bezpečnosť	9
4.1 Všeobecne	9
4.2 EN ISO 9994	9
4.3 Požiadavka týkajúca sa prítlačivosti pre dieťa	9
4.4 Ďalšie požiadavky	9
4.5 Požiadavky na detskú skúšobnú skupinu, mechanické a geometrické požiadavky	9
4.5.1 Všeobecne	9
4.5.2 Požiadavky na detskú skúšobnú skupinu	9
4.5.3 Mechanické a geometrické požiadavky	12
5 Skúšobný postup so skúšobnou skupinou	12
5.1 Všeobecne	12
5.2 Postup skúšky	12
5.3 Detská skúšobná skupina	12
5.4 Skúšobné miesta, skúšobné prostredie a skúšobní pracovníci	13
5.4.1 Skúšobné miesta	13
5.4.2 Skúšobné prostredie	13
5.4.3 Skúšobní pracovníci	14
5.5 Náhradné zapaľovače	14
5.6 Podporovanie	14
5.7 Deti, ktoré odmietajú spolupracovať	15
5.8 Postup skúšky	15
5.9 Zber údajov a ich zaznamenávanie	17
6 Skúšobná metóda na meranie odporu ovládača	18
6.1 Všeobecne	18
6.2 Všeobecné skúšobné podmienky	18
6.3 Skúšobné zariadenie a sonda	18
6.4 Postup skúšky	18
7 Metóda na meranie menovitej plochy povrchu ovládača	19
7.1 Všeobecne	19
7.2 Metóda	19

8	Protokol o skúške	20
8.1	Všeobecne	20
8.2	Skúšobný protokol o detskej skúšobnej skupine	20
8.3	Protokol o mechanických a geometrických skúškach	20
9	Zhoda.....	21
9.1	Všeobecne.....	21
9.2	Vyhlásenie o zhode	21
9.3	Dokumenty sprevádzajúce vyhlásenie o zhode	21
10	Označovanie výrobku	21
Príloha A (normatívna) – Rozloženie veku a pohlavia.....		22
Literatúra		24

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13869: 2016) vypracovala technická komisia CEN/TC 355 Projektová komisia. Zapaľovače, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do októbra 2016 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do októbra 2016.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 13869: 2002 + A1: 2011.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

Úvod

Táto európska norma je založená na bezpečnostnej norme USA na spotrebné výrobky platnej pre zapaľovače cigariet, uvedenej v 16 CFR, kapitole II, časti 1210 „Bezpečnostná norma na zapaľovače cigariet“ z 12. júla 1993.

V tejto norme sa zaviedli mechanické skúšobné metódy pre niektoré typy zapaľovacích mechanizmov ako alternatíva k detskej skúšobnej skupine. Ukázalo sa, že hodnotenie zapaľovačov detskou skúšobnou skupinou môže byť nákladné a proti etickým princípom, časovo náročné a môže spôsobovať problémy pri jeho vykonávaní. Na základe mandátu udelenému CEN Európskou komisiou bolo preto potrebné navrhnúť aspoň rovnako efektívnu a spoľahlivú, ale menej nevýhodnú alternatívu na overenie zapaľovačov s detskou poistkou. Treba poznamenať, že alternatívne mechanické skúšky nie sú povinné a hodnotenie detskou skúšobnou skupinou sa môže ďalej vykonávať.

Mechanické skúšobné metódy sú založené na výsledkoch a odporúčaní zo štúdie o požiadavkách na zapaľovače na cigarety s detskou poistkou, objednanej v roku 2011 a vykonanej medzi novembrom 2011 a aprílom 2013. Európska komisia prijala túto správu.

Nebolo možné definovať všetky technické parametre na mechanizmus detskej poistky a len niektoré zapaľovacie mechanizmy sú predmetom mechanických skúšok. Je možné, že ďalšie typy zapaľovacích mechanizmov (napríklad rotačný a kamienkový mechanizmus) sa preskúmajú neskôr.

Zaviedla sa aj alternatíva k metóde úplnej detskej skúšobnej skupine, založená na postupnej metóde.

Do mechanickej skúšobnej metódy sa zahrnula aj životnosť. Neboli vznesené nijaké požiadavky na platnosť skúšky s detskou skúšobnou skupinou, ale predpokladá sa, že skúška s detskou skúšobnou skupinou sa v budúcnosti prehodnotí, aby sa harmonizovali skúšobné metódy na životnosť zapaľovača s detskou poistkou.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na ochranu detí pred zapaľovačmi.

Táto európska norma neplatí na zápalky alebo na akýkoľvek iný zapaľovací prostriedok určený na zapáľovanie iných materiálov ako sú materiály na fajčenie, napríklad paliva do kozubov, dreveného uhlia alebo grilov na plyn.

2 Normatívne odkazy

Ďalej uvedené citované dokumenty sú nevyhnutné na používanie tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN ISO 9994 *Lighters – Safety specification (ISO 9994)*. [Zapaľovače. Bezpečnostné požiadavky (ISO 9994).]

EN ISO/IEC 17025 *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025)*. [Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií (ISO/IEC 17025).]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN